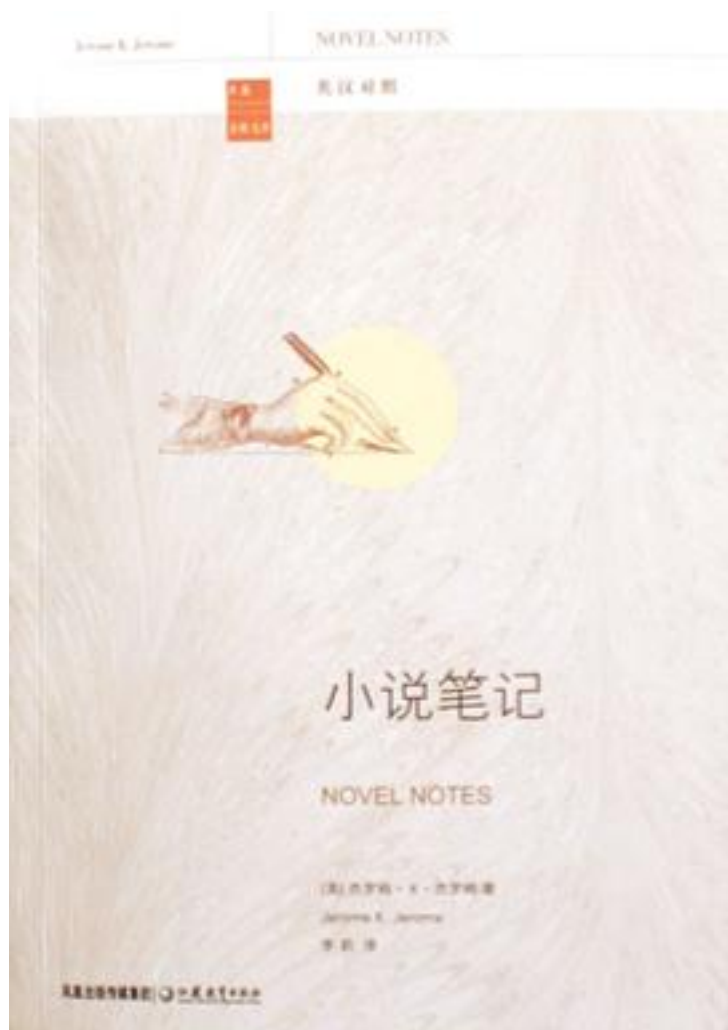


小说笔记(英汉对照)



[小说笔记\(英汉对照\)_下载链接1_](#)

著者:(英)杰罗姆·K·杰罗姆

出版者:江苏教育出版社

出版时间:2006-8

装帧:平装

isbn:9787534373725

本书记录了几个胆大无忌的年轻人对世界及生活的认识：呈现了那个年代人们对小说创

作的主人公、主题以及读者趣味导向等方面的看法。其间，作者笔触广泛，以一事引出另一事的串联式结构组织了众多的人物和故事，小说所罗织的故事素材也千奇百怪，人间万象无所不包，展示了许许多多丰富而深刻的生活意义。作者语言诙谐，表达生动，笔记在一页页增多，其中隐含的睿智和幽默也渐渐显露，引人入胜。

作者介绍:

杰罗姆·K·杰罗姆(Jerome K. Jerome, 1859—1927)，生于英格兰的斯坦福郡，从小受到良好的教育，性嗜阅读，为英国现代最杰出的幽默小说家、散文家和剧作家，一生创作了大量享誉世界的伟大作品，为世界各地的读者所喜爱，代表作品有《三人同舟》(1889)，《懒汉的妄想》(1889)，《舞台上下》(1890)，《朝圣日记》(1891)，《小说笔记》(1893)，《三人同游》(1900)等。

目录:

[小说笔记\(英汉对照\)_下载链接1](#)

标签

杰罗姆

英国

中英对照读物

外国文学

幽默

小说

英国文学

文学

评论

幽默的书。原文很好，翻译极差。

学习如何收集故事素材

有机会再重看。第一次看的已经忘了很多细节。

意外惊喜般的睿智。

垃圾翻译

我觉得译者根本没读懂这本书。翻译低级错误之多令人发指。

故事是不错的,翻译较烂,看了一半还掉了

出版社肯定是疯了，这种翻译水平的也敢不带审查和校正的就出版……

很有启迪....

为什么这套书的读者那么少？

有意思的段子，也有很多关于人性的讨论，值得细细品读

这套书选题不错，可惜翻译实在太差，把作者给谋杀了！

译者笔下舛误太多。

这一套书挑选的真心不错，可是，大概是中英对照的缘故，翻译的人可能也不愿卯足劲干了，翻译的都很糙。

这不是笔记，这是小说。内容包罗万象，事虽小，却意义非凡。

这位译者你专八过了没？

很搞笑的英国式幽默～但是翻译的真是……太糟糕了！！！

作者小时候在墓地里吹风赏月看幽灵这段很有意思。

原版小说我读得实在不多！这本虽谈不上传世经典，但作者绝对称得上妙笔生花！

确实翻译得不太好。英文好的可以看原文。诙谐、智性、有趣、引人入胜也引人沉思。奇妙的一本书。每个故事都拥有拓展的可能性但都如此轻盈地收尾了，让我这种类型的读者略感迷茫。

[小说笔记\(英汉对照\)_下载链接1](#)

书评

犹豫了几次，最终还是没买，就因为那翻译的水平，让我都怀疑翻译者是不是用在线翻译系统给翻的。

但小说原文相当的美，语句精辟睿智，里面的许多小故事都让人感触很深。希望以后能买到英文原版的。

[小说笔记\(英汉对照\) 下载链接1](#)